



BUZÓN

**SUGERENCIAS
Y CONSULTAS**

Operada por
FREEPORT-McMORAN
COPPER & GOLD

DEPOSITA AQUÍ TUS REPORTES

UN AÑO PARA SENTAR BASES



Quisiera comenzar esta editorial, la primera de 2017, agradeciendo a cada una de las personas que componen Minera El Abra. Me llena de orgullo ver lo que han logrado en sus diferentes áreas en estos tiempos que no han sido fáciles: demostrando su entero compromiso y dedicación con el trabajo bien hecho.

Es este esfuerzo el que nos ha llevado no sólo a mantener, sino a incrementar nuestra eficiencia, y ese es el espíritu que quiero estimular este 2017. Tengamos la idea de establecer precedentes y ser un ejemplo para todo el sector minero.

Con liderazgo, empatía, buena comunicación y trabajo en equipo, factores clave para enfrentar los desafíos venideros, podremos prepararnos para que una vez superadas las adversas condiciones del mercado, enfrentemos de la mejor manera la recuperación de nuestra producción.

Pero para ello, no debemos olvidar que todas nuestras actividades deben girar en torno a nuestra filosofía de Producción Segura. Es de vital importancia que nos tomemos el tiempo para concentrarnos y pensar en las consecuencias antes de actuar, a fin de evitar cualquier incidente que podamos lamentar.

Esta es una industria de gran dinamismo que genera importantes oportunidades de desarrollo, y que este año nos traerá nuevos desafíos. Está en cada uno de ustedes que juntos logremos optimizar y consolidar nuestros procesos considerando siempre el respeto al medioambiente y a nuestras comunidades vecinas.

Que sea un excelente año para todos.

Mike Kridel
Presidente de Minera El Abra

Nuestras Voces

¿Cuáles son tus principales desafíos laborales este 2017?



“Mi mayor desafío es poder seguir perteneciendo a la Compañía, sé que son años difíciles los que nos han tocado vivir, pero quiero continuar cumpliendo metas personales dentro de la empresa. Como grupo también vivimos tiempos difíciles, ya que se redujo nuestro equipo, pero eso nos hizo unirnos más y nuestro objetivo es seguir de la misma manera, honrando la memoria de nuestro compañero fallecido, Patricio Bobadilla. También hay desafíos de seguridad que tenemos que cumplir y, gracias a Dios, en los 8 años que llevo en la Compañía nunca me he accidentado.”

Manuel Rubina
Técnico Operaciones Planta
El Abra



“Para el 2017 mis desafíos con respecto a nuestra compañía, se basan principalmente en generar métodos o procedimientos, que ayuden a minimizar gastos en procesos de logística y/o fletes marítimos. Para las exportaciones de cátodos de cobre que realizamos mensualmente, utilizamos una amplia gama de contactos externos que nos ayudan y facilitan para que el cobre llegue a su destino, sin embargo es en este punto en donde debo trabajar más, para que la distribución y su logística sea con eficiencia, calidad y seguridad, minimizando costos asociados.”

Carola Gatica Urrutia
Coordinadora de ventas
FMSA



“Mi mayor desafío este año es adquirir nuevas habilidades en los equipos mineros para un desarrollo personal en la Compañía, agregando valor al trabajo realizado. El desafío como equipo, será realizar las tareas encomendadas de forma coordinada y segura. Como área tenemos el reto de cumplir con los lineamientos dados por la Compañía, que dicen relación con producción, seguridad, medioambiente y aspectos económicos, para hacer de Minera El Abra una empresa reconocida donde las personas quieran trabajar.”

Carlos Barraza
Técnico Operaciones Mina
El Abra



El Abra inauguró buzones de consultas y sugerencias

La compañía minera instaló buzones de consulta en tres localidades de Alto El Loa, lo que busca fortalecer la relación de El Abra con las comunidades vecinas y entregar una instancia formal, directa y expedita para que los habitantes planteen sus inquietudes, consultas, potenciales reclamos y sugerencias.

El primero se ubica en las afueras de la oficina de la comunidad indígena de Lasana, el poblado más próximo a la faena, y también se instalaron en la sede de la junta de vecinos de Chiu Chiu

y afuera de la escuela San Antonio de Padúa, en Ollagüe.

“El objetivo de estos buzones es abrir un nuevo canal de comunicación con nuestros vecinos que les permita, de manera cómoda, plantear sus inquietudes y sugerencias a la Compañía. Este mecanismo establece un compromiso en dar respuesta a sus inquietudes en un máximo de 30 días”, manifestó Carla Martínez, Gerente de Diálogo Comunitario de la minera.



Se realizó exitosa mantención a despegadora de cátodos

Para extender la vida útil del equipo, no exponer al personal a fallas y aumentar la disponibilidad; la Gerencia de Planta levantó el proyecto *Overhaul* para realizar la mantención de la máquina despegadora N°1, la cual cumplió 20 años de servicio. Con esto, se busca repotenciar la herramienta a través de una mejora a gran escala.

La planificación empezó hace dos años. “De a poco comenzamos a comprar estaciones nuevas, pensando en una revisión para este equipo que tiene muchos años y presentaba ciertos daños. Aprovechando la baja de producción de 2016, detuvimos su funcionamiento por 30 días, sin afectar la producción”, comentó Víctor Abarca, Jefe General de Mantención.



Nuevo sistema de control de faena

Romper el punto de inflexión que significaba el Chancador Primario e integrar el control de las áreas de Mina y Planta para mantener un flujo productivo constante fue el objetivo de *Matrix*, una herramienta informática que nació en Morenci y que funciona bajo los principios de PI System, adaptada a las necesidades prácticas de Minera El Abra.

Cristian Leyton, Ingeniero en Control de Procesos del Área MIS (Management Information Services), explica que esta herramienta unifica los sistemas de cuatro áreas fundamentales de control de la Compañía: Dispatch (Mina), Chancador Primario, Stock Pile y Planta.

Esto “permite visualizar indicadores sobre el estado de producción en una sola pantalla desde cualquier computador conectado a internet”, explicó.

La implementación del sistema tardó tres meses y ya lleva más de un año funcionando, lo que ha contribuido a una mayor eficiencia del proceso en una búsqueda constante del valor óptimo ya que, según manifiesta Leyton, la herramienta es totalmente perfectible. Así, las distintas faenas de Freeport-McMoRan, están trabajando en sus respectivas Matrix para aportar al mejoramiento continuo de la corporación.



Destacado investigador comparte sobre patrimonio con estudiantes de El Loa

Realzar el valor del patrimonio natural y ancestral de la zona norte y la necesidad de crear conciencia para su protección, fue el enfoque del encuentro que sostuvo el arqueólogo y antropólogo Horacio Larraín con un centenar de alumnos del Colegio Don Bosco de Calama, en el marco de un proyecto impulsado conjuntamente por la Corporación de Cultura y Turismo y Minera El Abra.

La charla titulada "Nuestra responsabilidad ecológica hoy: ¿somos parte del problema o la solución?", fue una de las tres que el especialista dictó en la capital de El Loa y en Chiu Chiu con

el objetivo de educar y profundizar los lazos de los estudiantes con las riquezas naturales y culturales de su entorno.

"Queremos promover el cuidado de la naturaleza, de las bellezas que se nos ofrecen, el tener la precaución de proteger, no romper, no destruir, no pisotear, contribuir a crear conciencia de que este mundo que Dios nos ha dado es un mundo que tenemos que cuidar, porque no somos los últimos habitantes de este planeta, vendrán muchas generaciones, quizás hasta el año 5.000", manifestó Larraín.



Alumnos de Diplomado experimentaron su propia riqueza

Los estudiantes del diplomado impulsado por la Universidad de Antofagasta, Minera El Abra y el municipio de Calama, recorrieron las localidades de Turi y Ayquina para reconocer cómo la flora, fauna, geografía y características ambientales influyen sobre la cultura de la zona. La salida fue una de las últimas actividades de la iniciativa -que concluyó a mediados de enero- donde por primera vez el estudio académico de las etnias fue compartido con los propios involucrados: líderes de las comunidades atacameñas y personas ligadas a la cultura, el patrimonio y el turismo de la provincia de El Loa, quienes participaron gratuitamente.

Las casas de estudios han acumulado conocimiento sobre las comunidades indígenas pero este saber ha quedado encerrado en la esfera académica y no había sido devuelto a los pueblos de donde fue obtenido. "No les enseñamos qué es la cultura atacameña, pero sí los fundamentos científicos para reforzar su propia identidad y desempeñar labores como el turismo", manifestó el profesor de la Universidad, Agustín Llagostera.

A juicio de los participantes, lo más interesante es que lo académico y el acervo cultural de los atacameños se potencian y enriquece, contribuyendo a mantener vivo el patrimonio. Ximena Anza, representante de Caspana explicó que "la cultura está viva en nuestras comunidades y se está desarrollando en conjunto con el urbanismo que encontramos en las ciudades. Son estos espacios los que nos permiten dar a conocer cómo y quiénes somos".

Presentan Programa de Trabajo del Comité Paritario



Para este 2017 el Comité Paritario de El Abra -asumido en agosto- presentó un plan para promover la inclusión y comunicación de todos los trabajadores de la Compañía; con instancias de análisis y discusión en temas de seguridad y salud ocupacional con cuatro enfoques de acción: Investigación de Incidentes, Inspecciones y Observaciones, Capacitación y Comunicación y Reconocimiento de Personas.

Joel Cabezas, Técnico Mantención Talleres y Presidente del Comité Paritario de El Abra, comentó que "para lograr la máxima prevención no puede quedar afuera ningún integrante de la Compañía. Debemos hacer partícipes de nuestros planes a los comités de empresas colaboradoras; y aquellas que no tienen comité, deben ser representadas a través de una persona, con el objetivo que todos estén interiorizados de nuestra política y planes".



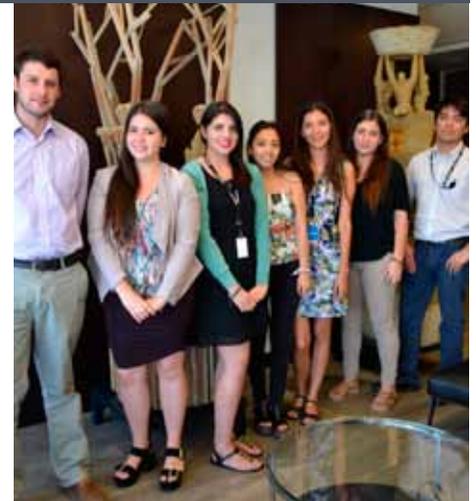
Nuevo camino para pobladores de Lasana

Una iniciativa público-privada ejecutada por la Dirección Regional de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas (MOP) y minera El Abra permitió la construcción de 1,35km de camino de siete metros de ancho para los cerca de 200 vecinos de la rivera oeste del valle, quienes accederán a sus viviendas y terrenos de cultivo de manera directa. El trabajo se concretó en sólo 21 días gracias al apoyo de la comunidad indígena de Lasana y el Consejo de Pueblos Del Alto Loa, con la logística, maquinaria y mano de obra del MOP y el aporte de los áridos de la minera.

“La ejecución de este camino es un sueño que va a servir a todas las familias que vivimos al otro lado del río, ya que podremos sacar la cosecha por aquí y no tendremos complicaciones de acceso cuando se produzcan crecidas”, manifestó Daniel Mamani, vecino beneficiado quien, una vez terminadas las obras, agradeció a los trabajadores con un almuerzo en su hogar.

El acuerdo consideró facilidades de acceso al MOP por parte de la compañía minera para extraer 1.700 metros cúbicos de áridos desde el interior de sus faenas, que fueron cedidos sin costo. También, la cuprífera facilitó a los trabajadores acceso a baños y comedores y los hizo partícipes de una pequeña inducción en temas de seguridad.

Período de prácticas profesionales 2017



Un total de 36 estudiantes en práctica recibió El Abra en el periodo estival, de los cuales 22 fueron hijos de trabajadores propios y 14 pertenecientes a distintas comunidades indígenas de la zona. En Santiago, FMSA trabajó con siete alumnos de distintas universidades.

Nuevos Principios de conducta empresarial en Freeport-McMoRan

Todos los empleados de la Compañía recibieron el texto que engloba los principios y valores fundamentales de la empresa y sirven como guía acerca de la manera de realizar negocios. Su objetivo es reflejar el compromiso de la Compañía por hacer lo correcto y transparentar qué se espera de los trabajadores. El lema “Fortaleza en los valores” pretende reforzar los valores fundamentales de seguridad, respeto, integridad, excelencia y compromiso, que son el motor de Freeport-McMoRan y su modelo de trabajo en todo el mundo. Paralelamente, se capacitará a todos los empleados alrededor del mundo para que manejen estos principios.



Cobreloa estrena nueva camiseta

Por cuarto año consecutivo, Minera El Abra renueva su compromiso con el deporte y es auspiciador oficial del Club Deportes Cobreloa, el que estrenó su nueva indumentaria naranja para la temporada 2017.

Los Zorros del Desierto, a pesar de no haber tenido una buena temporada, marchando duodécimos en la tabla de posiciones del campeonato de Primera B, tienen toda la esperanza depositada en el nuevo técnico, José Sulantay, quien llevó al club a bajar su quinta estrella en 1992.



Emprendedoras de Calama y Alto El Loa recibieron certificación

Fueron 87 las emprendedoras certificadas por el programa Dreambuilder, que impulsa Minera El Abra, Prodemu, el municipio de Calama, la U. Arturo Prat, el instituto AIEP y Sercotec, recibiendo herramientas de desarrollo, gestión y administración de negocios. Este es el cuarto año del programa que en alianza con la escuela de negocios, Thunderbird (EE.UU), ha llegado a casi 300 beneficiados de Calama y Alto El Loa. Rubén Funes, Gerente de Operaciones de El Abra, destacó el esfuerzo de quienes participaron y explicó que “es una muestra de nuestra convicción de vincularnos y desarrollar alianzas duraderas. Así, lo que hacemos tiene mayor alcance e impacta a más personas”.



Mejora en estándar de polvorines

El almacenamiento de los explosivos para tronaduras en dos polvorines dentro de la faena de El Abra fue actualizado bajo norma estadounidense por el Team Tronaduras, para mayor seguridad.

Patricio Bracamonte, Jefe de Perforación y Tronadura explicó que “todo el proceso de tronadura está regido por la norma estadounidense del Departamento de Alcohol, Tabaco, Armas de Fuego y Explosivos. Respetamos la ley chilena,

pero estandarizamos a la ley de Estados Unidos porque es más completa”.

Según la normativa internacional seguida por Freeport-McMoRan, la capacidad de almacenaje de los nuevos polvorines es mucho mayor, con planchas de madera de 4 pulgadas que asimilan un búnker. Asimismo, se mejoró el sistema de seguridad con la instalación de postes de luz con paneles solares y circuito cerrado de televisión; y el cerco perimetral se cerró con una malla tipo 2, más robusta.

Jóvenes de Alto El Loa certifican competencias de áreas Planta y Mina



Ochenta hombres y mujeres, pertenecientes a comunidades indígenas de Alto El Loa, fueron certificadas como Operadores y Mantenedores con cursos sobre las áreas de mayor demanda en el rubro minero de la zona, una iniciativa que se ejecutó en alianza con el programa VetaMinera de Fundación Chile, El Abra y Sofofa. Los cursos de Operador de Cargador Frontal, Operador de Camión de Alto Tonelaje, Mantenedor

Mecánico Planta y Mantenedor Eléctrico Base General, fueron impartidos por el Centro Tecnológico Minero y Santo Tomás, buscando promover el capital humano en la zona, según las necesidades del entorno; ampliando expectativas laborales y oportunidades de desarrollo de los jóvenes.

“El talento e impulso a las capacidades y habilidades de las personas son el

principal activo de la sociedad. Estos cursos permitieron capacitar según las necesidades del mercado, con perfiles y competencias específicas que entregan mayor valor profesional a gente de la zona”, manifestó Rubén Funes, Gerente General de Operaciones de El Abra.



Trabajadores levantan gruta a San Lorenzo

Francisco Villalobos, Técnico Mina, luego de transitar diariamente por lo alto del rajo mina, 40 metros debajo de un agujero natural, pensó que el lugar era perfecto para instalar una figura del patrono de los mineros. “Cada vez que pasaba por ahí, pensaba en cómo se vería San Lorenzo resguardando todo el rajo. Pedí ayuda y la Gerencia acogió de inmediato la petición. Además, tuve el aporte de mis compañeros. Gracias a todos logramos hacer esta gruta que es en memoria de Luis Pérez Pérez, un colega que perdió la

vida en el rajo hace 15 años”, argumentó Villalobos.

De esta manera, Operaciones Mina en conjunto con Mantención Mina aportaron a la idea de Francisco, con entusiasmo según comenta David Villarroel, Jefe General Movimiento de tierra y Servicios Mina. “Vi todo el entusiasmo que le pusieron al proyecto. Además, Cristian Figueroa de Mantención Mina, nos dio una gran ayuda con la iluminación del sector, entonces fue un trabajo mancomunado, impulsado por las ganas de tener un espacio natural para San Lorenzo, quien nos cuida y vela por nuestros pasos en el trabajo”, comentó Villarroel.



Importante disminución de riesgo adoptado

La auditoría anual Loss Prevention arrojó que en 2016 Minera El Abra redujo en un 82,1% el riesgo adoptado y disminuyó el número de exposición al riesgo, según los criterios de la propia aseguradora. Esto permitió que la minera se trasladara a la Zona de Bajo Riesgo; un resultado muy positivo para una operación con planta SX, donde se procesa toda la producción.

Marco Bracamonte, Superintendente de Ingeniería, explicó que en auditorías anteriores, la Compañía recibió recomendaciones, como posibles planes de acción, que permitirían disminuir riegos y con ello, bajar la prima del seguro. “Es muy importante que nuestra Compañía se mantenga dentro del estándar del índice de factor de riesgos, ya que esto entrega una clara muestra de trabajo en pro de la Seguridad para todos nuestros equipos de personas”, comentó



Exitosa segunda Feria Andina en Chiu Chiu

Gran asistencia convocó la segunda versión de la Feria Andina Alto El Loa, evento que busca posicionar a las localidades del Alto El Loa como atractivos turísticos. La feria, organizada por Servicio País en alianza con juntas de vecinos, el municipio de Calama, la

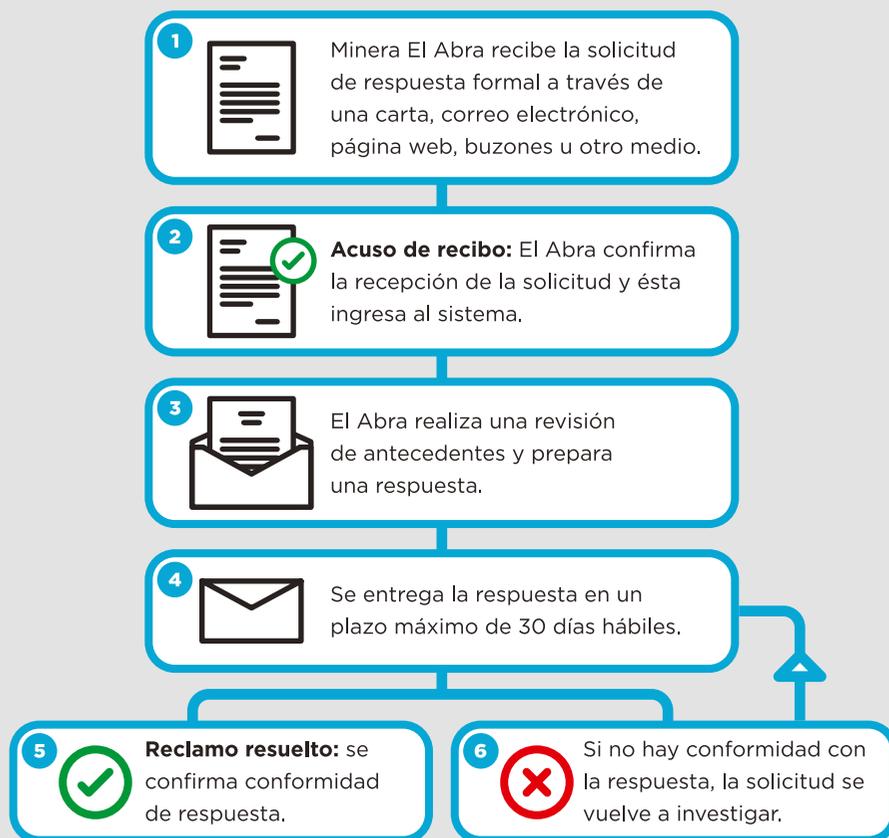
Comunidad Indígena, y el auspicio de El Abra, tuvo cerca de 20 expositores que ofrecieron lo mejor de los productos típicos de la zona como artesanías en lana, alimentos, jugos naturales y hierbas medicinales.

Realizan reparaciones en Tank Farm

Con un muro de 100mts³ de hormigón, y la reparación de diferentes socavones en el sector de patio de tanques, las gerencias de Planta y Suministro de Servicios mejoraron el área de Tank Farm.

Este sector de alta circulación precisaba las mejoras para poder reabrir la zona previamente cercada por razones de seguridad. Además, se canalizaron soluciones para que el deterioro originado por derrames de rebalses de la Nave EW no se vuelva a presentar.

MECANISMO DE CONSULTAS, SUGERENCIAS Y RECLAMOS DE MINERA EL ABRA



Rosario Norte 100 Piso 17
Las Condes, Santiago
Teléfono: (2) 2873 12 00
www.fcx.com / www.elabra.cl

Editores:

Claudia Corvalán / Linda Hayes / Eric Kinneberg

Edición: Feedback Comunicaciones **Diseño y diagramación:** Indigo Media Group

Foto de portada: Bill Sircy, Gerente de Procesos en Minera El Abra

Escribanos a: FMSA_comunicaciones@fmi.com

© 2016 Todos los derechos reservados